何處訴衷情，長歌當哭覓知音，一字一珠都是淚。點點傷心……

「金嗓子」周璇的一生

（五）　史藝

那時，她應香港復員後第一家電影公司——大中華公司——的邀聘，準備將上海方面的一些瑣事料理一下，摒擋到香港來。

我正在上海探望家人，有天早晨接到她的電話，約我下午在圓明園路的百代公司錄音室晤面。

到了百代，她止在黎錦光的指揮下灌錄歌曲，我還是第一次看到她灌錄唱片，感到她的音量雖不是很寬宏，但音色非常悅耳動聽，

，周森，李財德，永德，熠偉，偉祥，球信，道寬夫婦，述禮，

Mr & Mrs B Huffman 以上俱合家每五元，兆平，張芳，馬景康母親，標市卒每三元，馬堅石，馬龍姆，學武母親，寶達母親每二元。

「花圈」點城黃江夏堂同人，點城國民黨分部同人，點城朱沛國堂同人，點城教堂老人會，中興公司，盤根，盤策，伍華夫人，盤秉啓，黃新政，馬國樑，馬培進，馬亨，振才，馬尙才，黃碩成，德莊，立鵬，謝參，碩政，灼驥，李耀煜，翁偉平，奚銳照，謝仕敏，榮欽，賢宗，謝瑞德，周瑞凱，馬楚能，利培坤，廖煜，偉祥，盤健文，盤紹寬，周錦有，黃栢振，兆俊，玉麗，紀雄，英暑，梁秉烈，盤天任，榮祀，榮波，馬秀英，馬振兆，馬惠思，寬達，錦明，馬兆溢，馬樹霖，球信，司徒琪，盤鏡湖，盤均卓，馬才詠，國衡，景智，源源商店，馬華軒，馬本彬，馬本孔，馬灼德，潘明，馬有相，趙龍顧，馬昌邦，西文，述禮，盧寧，官傳，關韶，叙揚，盤均興母親，盤英元姆，馬恆察，馬恆磊，馬祺瑞嬸，麟光，洪昭，袁生，松政，何能雙夫人，朱維超，司徒堯，朱由星，馬鏞鈞，馬振和，黃湘，朱朝健，林樹芬，麥恭修，麥達華，馬才舜，馬民權，黃炯輝，馮順，新協，榮楫，甄洪沾，司徒林，悅華，文燦夫人，李國英，周家純夫人，邦儀，馬鈞河夫人，振熙，度逊，馬英華，賜明，馬恆紀，馬伯仲，光祥，松柱，盧新忠，盧篤新，陳旺，耀民，周湘河，李衡武，朱佐嘉，朱汝珍，馬金齡母親，馬全怡，李均賞，李文彬，李携結，麥翰元，擴强，盧一亞姆，馬聘政，馬昌管，馬錦環，馬持德，馬宗尙，朱開傑，蓉芳，李祥茂，盤炳昌，盤養尊，盤士尊，馬恩湛，盤鏡湖，馬國任，司徒興國，胡石安，陳華恩，黃綺玉，黃炳，馬兆鯤，陳皋鳴，馬炳樞，余琳慶，黃璋芳，黃惠安夫婦，關祝明，余廣健，馬琪，劉明輝，鄧朝傑，關澄忠，兆進，羅基培，鶴傳，陳華，朱進湛，相政，陳典豪，馬廣業，雲城，李谷泉，禮堯，周炳鍊，馬凱旋，李順塔，語侃，道寬，明念，馬景康，張靜豪，馬炳良。

pat & Bary Miss Liss Holturf Mrs Pon George Pon Mrs Kim Mah Mr & Mrs Doug Wong Mr & Mrs Ken H. Mah & Family以上俱合家。

「素車」執紼素車，計四十餘輛，隨送，芳名與上列相同，恕不再錄

厚惠芳名恕不稱呼　倘有錯漏祈爲見諒

哀謝

先考諱豪信字德滋黃公府君台山白沙北坑鄉長安里人痛於一九七六年十月十三日壽終于賚羅阿歷醫院積閏享壽八十有一歲不孝號基遠居祖國健榮隨侍在側親視含殮即日承慈命遵禮成服經於十月廿二日假座栢殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬于點間頓墳場蒙點城黃江夏堂國民黨分部組織治喪處協助辦理喪事各團體宗親戚友惠賜誄詞輓聯花圈賻儀并親臨執紼幸車隨送高誼隆情殁存均感鐫此哀謝

未亡人盤氏

孤子號基健榮

媳婦馬瑞桃馬艷芳

孤女（麗屏）適馬門

孫男潔波俊傑

孫女潔薇潔華潔怡

外孫男馬炳漢

侄男號疇錦臻

另男女侄孫六名

同叩謝

親屬衆多　恕不畫錄

誄詞　點城黃江夏堂，點城國民黨分部，全加中華總會館。

輓聯

全加中華總會館理事長林西屏暨全體同人。點城國民黨分部同人。點城黃江夏堂同人。馬華軒，盤文蔚余琳慶，朱由星，馬振歐，中興公司，陳典豪，李祥茂同，悅華，度進，兆俊，球信，官傳，金銳，松柱，紀雄同。

「賻儀」李白榮，馬亨，馬尙才，馬黃華卿，新政「每一百元俱合家」馬恆邦合家七十元，馬炳漢五十元，兆新，李德榮，馬蒲夫婦每卅元俱合家，盤榮啓，黃洛欽，雲城馬沃均，黃熾姆，李向榮母親，余盤彩櫻，蘇錦河夫婦黃鉅廉，教堂老人會，Mr, C. Lim & Family Mr & Mrs B, C. McDonald & Family 每廿元俱合家，蘇錦强，蘇錦城共廿元，盤策，伍盤珠，李自强，朱楫熙，盤儒經，麥恭修，盤震東，庭廣，謝璇參，馬叙雙，馬禮，關欽蔭，盤天任，伯扶，朱鼎新，林耀波，鵬德，紀簡，源樑，金銳每十元俱合家，盤根，馬復生，盤儒經母親，盤秉齊，盤利嬸，盤震華，馬植源母親，馬允才，盤炳尊，朱由沛夫人，李小翠，馬漢偉，馬國揚，簡鳳珍，馬恆寬，國棟，悅廉，馬錦滄，馬世宏

李偉運輸公司
專運送業辦理香港移民出入國行裏，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四－三〇六二

新邊麵麭
新鮮
美味

榮榮臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
386 East Hastings Street　Phone 684-3044
本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久成績超著政府註册教師多人循循善誘以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協助通過學車筆試備置錄音資料以供學習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢
校長林伯篪

驗眼專家
李興捷
安省清醫學大學視光系博士
辦事處：喜士定東街一百五十五號
Anthony Lee, O. D. 253 E Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

加惠電視修理
早上十時至晚十時上門，精工修理各式彩色黑白電視，收費特廉，請電：二六三－六五三三。晚電三二一－六九二九
舖址：一四八五號七十街西。

雲埠首創鳳城美点
鮮製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨
選料上乘　專心巧製
價格公平　招牌保証
雲埠秘書賚路蔡根遂根璇立正
B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.　Vancouver 4, B.C.
Phone 681-3953

摸骨手相面相
看風水談財運
剪報看相十元
片打東街八十號二樓（華新書局旁邊）悟觀大相士
80 E. Pender St. VANCOUVER B.C.，每日下午一時至六時
禮拜，星期日及假日照常，每日上午休息。

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

學
大陸洲駕駛學校
本校教師曾任教於香港及加拿大各省十餘年，師資優良，經驗豐富，悉心教授，捷法速成，免費接送，保証足鐘，並代僑胞翻譯英文筆試，收費公道，請電四三四－一八八七岑先生洽。
Continental Driving Academy
2903 Commercial Dr. Van. B.C.
434-1887
香港高級駕駛協會會員
香港金龍汽車會會員

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main Street　Vancouver, B.C.
緬街四三四號　電話684-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒啡啉
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
517 CAMBIE ST., VAN. 5.
Tel:681-7710
每對五十五元
精配隱形眼鏡
八折優待
學生配鏡
老人鏡十元對
平靚快配眼鏡

凍房冷氣
具政府牌照★快捷妥當★收費從廉
嘉華工程
專科裝置修理商業大小餐館雜貨店貨倉凍房冷氣
賣翌堂日夜服務
TEL.251-1616

PLUMBING
蘇卓如主理
持有政府執照
專按裝一切
水喉及煤氣工程
公司435-1010　晚上437-8239

滿地可銀行
溫哥華支行新址片打東街一七八號
新電話：總務部－665-7225
存戶部－665-7226
11½厘
房屋按揭
商業按揭
歡迎接洽
加拿大儲蓄公債
・九年期
・平均年息9.13厘
十一月五日以後
政府有權隨時取消發售
◉購買從速◉
經理：馬國材 Manager: T. Mah

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.
買賣商樓房屋
工廠大學宇
公寓住宅
投資地皮
各種盤意
實業貸款
免費估價
歡迎詢問
湯天豪
TEL: HOWE TONG
687-2215・325-0527
HOWE TONG
200 E. Pender St. Vancouver, B. C V6A-1T7 Canada
◎新屋五間，位天寅街，永久地權，全部三睡房一廳，土庫高爽光亮，近唐人埠，可步行去買餚和飲茶，開價五萬九千七百元起。
◎八組亞柏文位緬街夾廿五街，地寬樓大，年收登約一萬七千元，開價十三萬九千元，僅需五萬現款便可成交，餘額直接供給業主，康過買屋住。
◎士多生意連實業，後面附有四睡房一廳住宅屋位Coquitlam區，每年生意約九萬七千元，如賣花可多增加收入，四周皆高尚住宅區，適合家庭經營開價十萬五千元，康過買屋住。
◎上下層孖屋六年新，每層二睡房一廳，全部新式設計和建築，位域多利夾四十三街，近交通商場學校，開價八萬五千元，非常抵買。
◎工業區咖啡室，位Clark Drive夾喜士定街，租康兼好批，每日生意約一百二十元，每週開五天時間短又賺錢。
◎新舊大小商業樓，亞柏文多間，位溫哥華和般那比旺區，最適合僑胞投資。
◎康好貨倉出租，地方乾淨，約六千平方呎，有兩部升降機，近唐人街交通方便。
◎尙有大批新盤不能盡登，歡知詳情，請電話詢問並免費替僑胞估價房屋。

恒基兆業有限公司
溫哥華　香港
恒基兆業有限公司
溫哥華辦事處：佐治西街七〇一號
IBM大廈一二三〇室
電話：（六〇四）六八九－七四六六
Henderson & Lee Development Ltd.
Suite 1230, IBM Tower, Box 10131, Pacific Centre
Vancouver, B.C., Canada V7Y 1C6
Telephone (604) 689-7466

高價收購
香港全幢樓宇
或吉地
可在美加任何一處
交易毋須遠赴香港
省時省費歡迎電詢

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935
政府公債現已發售
九年期，首年利息八厘半，其餘每年利息九厘三五
每人認購總額爲一萬五千元，凡購有前兩年S29及S30期公債者，應在今年十一月剪換利息票，因爲此兩期無複利計算。一九六二年S17期之公債在今年十一月滿期，每百元另加紅利十三元正。
★存款有加政府保障，每人二萬元，萬無一失。
服務時間：一星期服務六天
星期一至星期五，每日上午九時十五分至下午五時
星期六，上午十時至下午二時
經理：鄒紀新　副經理　張鑑釗